



**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Сорок третья сессия**  
1–12 мая 2023 года

## **Лихтенштейн**

### **Подборка информации, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

#### **I. Справочная информация**

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом итогов предыдущего обзора<sup>1</sup>. Он представляет собой подборку информации, которая содержится в соответствующих документах Организации Объединенных Наций и которая излагается в сжатой форме в связи с ограничениями в отношении объема документов.

#### **II. Объем международных обязательств и сотрудничество с правозащитными механизмами**

2. Комитет против пыток просил Лихтенштейн представить информацию о том, намеревается ли он ратифицировать другие основные договоры Организации Объединенных Наций по правам человека, участником которых он еще не является<sup>2</sup>. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Лихтенштейну ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию о правах инвалидов<sup>3</sup>; он с обеспокоенностью отметил решение Лихтенштейна не становиться членом Международной организации труда (МОТ) и не ратифицировать Конвенцию о равном вознаграждении за труд 1951 года (№ 100), Конвенцию о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111), Конвенцию о работниках с семейными обязанностями 1981 года (№ 156) или Конвенцию о домашних работниках 2011 года (№ 189), что может воспрепятствовать всесторонней реализации права женщин на одинаковые с мужчинами условия труда; и рекомендовал Лихтенштейну стать членом МОТ, ратифицировать указанные конвенции и обеспечить соответствие трудового законодательства их положениям<sup>4</sup>.

3. Комитет по правам ребенка просил Лихтенштейн представить информацию о шагах, предпринятых для снятия оговорок к статьям 7 и 10 Конвенции о правах ребенка<sup>5</sup>.



4. В период 2018–2022 годов Лихтенштейн оказывал финансовое содействие Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ)<sup>6</sup>.

### **III. Национальные рамки защиты прав человека**

#### **1. Конституционная и законодательная база**

5. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил обеспокоенность тем, что Правозащитная ассоциация Лихтенштейна не подала в Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений заявку на аккредитацию. Комитет рекомендовал Лихтенштейну предложить этой Ассоциации подать заявку на аккредитацию в статусе «А», наделить ее правом подавать жалобы от своего собственного имени, а также стабильно предоставлять в распоряжение Ассоциации надлежащие людские, технические и финансовые ресурсы, которые бы позволяли ей эффективно выполнять свой мандат (в частности в том, что касается прав женщин и гендерного равенства) в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы)<sup>7</sup>.

6. Комитет против пыток просил представить обновленную информацию о том, было ли в Лихтенштейне создано согласно Закону о Правозащитной ассоциации Лихтенштейна национальное учреждение по поощрению и защите прав человека, соответствующее Парижским принципам; были ли предоставлены этой Ассоциации достаточные финансовые, административные и кадровые ресурсы; и подала ли Ассоциация заявку в Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений на аккредитацию в статусе «А»<sup>8</sup>. Комитет по правам ребенка также просил проинформировать о любых планах по созданию национального правозащитного учреждения в полном соответствии с Парижскими принципами<sup>9</sup>.

7. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин с обеспокоенностью отметил, что, хотя международные договоры, которые ратифицировал Лихтенштейн (или к которым он присоединился) имеют примат над национальным законодательством, в течение отчетного периода положения Конвенции ни разу не использовались и не упоминались в ходе судебных разбирательств. Он рекомендовал Лихтенштейну обеспечить достаточный уровень осведомленности о Конвенции и использования ее положений применительно ко всем законам, судебным решениям и мерам политики в области обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин<sup>10</sup>.

#### **2. Институциональная инфраструктура и меры политики**

8. Тот же Комитет выразил обеспокоенность отсутствием в стране национальной политики, стратегии и плана действий комплексного характера по обеспечению гендерного равенства, в рамках которых предпринимались бы систематические усилия по устранению структурных причин глубоко укоренившихся проявлений гендерного неравенства. Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на перераспределение полномочий по обеспечению гендерного равенства в рамках системы государственного управления, в том числе перевод Группы по равным возможностям, которая ранее имела статус независимой правительственной структуры, в состав подразделения, входящего в Управление социальных услуг, а также включение Комиссии по гендерному равенству и Канцелярии Омбудсмана по делам детей и молодежи в структуру Правозащитной ассоциации Лихтенштейна, что привело к сужению мандата в сфере обеспечения гендерного равенства и снижению уровня подотчетности, а также к тому, что новая структура стала менее заметной<sup>11</sup>.

9. Этот же Комитет приветствовал инициативы правительства по укреплению равных возможностей, в частности просветительские курсы для женщин по вопросам политики, обсуждения с участием членов парламента и проведение выставки, посвященной ролевым моделям. Однако он отметил свою прежнюю обеспокоенность тем, что Лихтенштейн лишь в ограниченной мере демонстрирует понимание того, что

представляют собой временные специальные меры по смыслу пункта 1 статьи 4 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Комитет рекомендовал Лихтенштейну установить целевые показатели с четко оговоренными сроками их достижения и выделить достаточные ресурсы на цели реализации временных специальных мер, а также предпринимать постоянные усилия в целях расширения осведомленности политических кругов, средств массовой информации и широкой общественности о необходимости принятия специальных мер, будь то временного или постоянного характера, в целях достижения реального равенства женщин и мужчин во всех сферах, на которые распространяется действие Конвенции<sup>12</sup>.

10. Комитет против пыток просил Лихтенштейн представить подробную информацию о любых соответствующих законодательных, административных, судебных или иных мерах, принятых для реализации положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания или рекомендаций Комитета, в том числе об институциональных изменениях, планах или программах, а также указать данные о выделенных ресурсах и соответствующие статистические данные<sup>13</sup>.

11. Комитет по правам ребенка просил Лихтенштейн представить информацию о мерах, принятых для разработки всеобъемлющих мер политики и стратегии, охватывающих все области прав детей в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и факультативными протоколами к ней, а также для принятия национального плана действий в интересах детей<sup>14</sup>.

## **IV. Поощрение и защита прав человека**

### **A. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права**

#### **1. Равенство и недискриминация**

12. Комитет по правам человека, принимая к сведению представленную Лихтенштейном информацию о защите от дискриминации, предусмотренной существующей законодательной базой, выразил сожаление, что Лихтенштейн не принял конкретных мер для обеспечения того, чтобы его законодательная база обеспечивала всесторонний запрет на любую дискриминацию, включая множественную дискриминацию, и предусматривала эффективные средства правовой защиты в случаях нарушения. Комитет также просил представить информацию о любых мерах, принятых для повышения осведомленности населения о статьях 33 (часть 5) и 283 Уголовного кодекса<sup>15</sup>.

13. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам отметил, что был достигнут достаточный прогресс в отношении осуществления его рекомендации Лихтенштейну учредить должным образом обеспеченный ресурсами и эффективный механизм по поощрению и защите гендерного равенства<sup>16</sup>. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, приветствуя многочисленные инициативы Лихтенштейна, с обеспокоенностью отметил, что в Лихтенштейне сохраняются дискриминационные стереотипы в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе и что женщины и девочки по-прежнему выбирают традиционные для них специальности в сфере образования и трудовой деятельности. Комитет рекомендовал Лихтенштейну активизировать свои усилия в целях искоренения дискриминационных стереотипных подходов и в данной связи сослался на ранее вынесенную им рекомендацию в отношении того, что Лихтенштейну следует и впредь наращивать свои усилия по принятию всеобъемлющей политики, предусматривающей упреждающие и последовательные меры, с тем чтобы женщины, мужчины, девочки и мальчики преодолели стереотипные представления о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и в обществе, в частности в областях, где женщины находятся в

наиболее неблагоприятном положении. Комитет также рекомендовал Лихтенштейну принять более эффективные меры против ненавистнических высказываний, сделав особый упор на проблемы женщин, сталкивающихся с пересекающимися формами дискриминации<sup>17</sup>.

## **2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, а также свободу от пыток**

14. Комитет против пыток выразил Лихтенштейну признательность за представленную информацию об усилиях, предпринятых для включения пыток в Уголовный кодекс страны в качестве отдельного преступления. Однако Комитет счел, что для полного выполнения его рекомендаций необходимы дальнейшие действия по существу этого вопроса, в частности, это касается принятия гарантии непризнания срока давности для преступления пыток, с тем чтобы в связи с совершением преступления пыток могли осуществляться расследование, преследование и наказание без риска оставления их безнаказанными<sup>18</sup>.

15. Комитет по правам человека выразил сожаление, что Лихтенштейн не намерен обеспечить создание независимого механизма для расследования утверждений о пытках и неправомерном обращении. Комитет принял к сведению существующие правовые положения Лихтенштейна, касающиеся актов пыток и средств правовой защиты для жертв пыток и их семей. Он просил представить информацию о мерах, принятых после принятия его заключительных замечаний для выполнения его рекомендаций, а также просил Лихтенштейн продемонстрировать достаточность действующих правовых положений. Он просил представить данные о количестве расследований, судебных преследований и приговоров по делам о пытках за отчетный период, а также подробную информацию о примененных санкциях. Комитет также просил представить более конкретную информацию о средствах правовой защиты, предоставляемых жертвам и их семьям, в том числе о количестве дел, рассмотренных в рамках Закона о помощи жертвам<sup>19</sup>.

16. Комитет против пыток попросил Лихтенштейн сообщить о том, были ли внесены изменения в Уголовно-процессуальный кодекс с целью введения обязательной аудио- и видеозаписи допросов и дачи показаний в органах полиции во всех случаях в качестве основной гарантии предотвращения пыток и неправомерного обращения, и существует ли в рамках правовой системы отдельно от полиции независимый механизм, который расследует заявления о пытках и неправомерном обращении. Комитет также попросил Лихтенштейн сообщить о том, могут ли несовершеннолетние подвергаться допросам в органах полиции и подписывать свои показания в отсутствие адвоката или доверенного лица, а также о том, существует ли в стране полноценная и должным образом финансируемая система юридической помощи неимущим<sup>20</sup>.

17. Тот же Комитет просил Лихтенштейн сообщить, были ли внесены изменения в законодательство для обеспечения полного разделения функций расследования и содержания под стражей, которое бы позволило наделить Министерство юстиции полной и исключительной компетенцией в отношении пенитенциарной системы<sup>21</sup>. Комитет выразил обеспокоенность по поводу непроведения медицинского осмотра вновь поступающих заключенных в течение 24 часов после их доставления в национальную тюрьму, а также по поводу того, что не было улучшено положение с работой и досугом заключенных с целью облегчения их ресоциализации<sup>22</sup>. Комитет просил Лихтенштейн представить информацию о результатах деятельности рабочей группы, назначенной правительством для изучения путей улучшения положения заключенных в национальной тюрьме, о том, осматриваются ли лица, доставляемые в национальную тюрьму, независимым врачом в течение 24 часов после их доставления, и об эффективности соглашения с лихтенштейнской ассоциацией «Помощь семье» об оказании услуг по обеспечению заключенных лекарствами, хотя в соответствии с международными стандартами эта услуга должна оказываться квалифицированным медицинским персоналом<sup>23</sup>.

18. Тот же Комитет просил Лихтенштейн представить обновленную информацию о любых мерах, принятых для обеспечения надлежащего раздельного содержания

заклученных в национальной тюрьме в Вадуце, о любых поправках к Закону об исполнении наказаний, касающихся сокращения продолжительности одиночного заключения в качестве дисциплинарной меры, продолжительность которого в настоящее время может составлять до четырех недель, и о том, выведены ли из-под действия таких мер несовершеннолетние<sup>24</sup>.

### **3. Права человека и борьба с терроризмом**

19. Тот же Комитет просил Лихтенштейн представить обновленную информацию о мерах, принятых им в ответ на террористические угрозы; описать, затронули ли и если да, то как эти меры гарантии соблюдения прав человека в законодательстве и на практике; а также описать, каким образом государство-участник обеспечивает соответствие этих мер всем своим обязательствам по международному праву, особенно по Конвенции против пыток. Кроме того, Комитет просил Лихтенштейн сообщить о том, какую подготовку проходят сотрудники правоохранительных органов в этой области; сколько человек было осуждено в соответствии с законодательством, принятым в целях борьбы с терроризмом; какие правовые гарантии и средства правовой защиты предусмотрены в законодательстве и на практике для лиц, подвергшимся антитеррористическим мерам; и подавались ли жалобы на несоблюдение международных стандартов при применении мер по борьбе с терроризмом, и если да, то каковы были их результаты<sup>25</sup>.

### **4. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права**

20. Хотя Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин принял к сведению заверения Лихтенштейна в отношении того, что доступ женщин к правосудию полностью гарантирован, а в законодательстве отсутствуют какие-либо ограничения по гендерному признаку, он выразил обеспокоенность сообщениями о том, что на практике такой доступ ограничен, в частности, для женщин-инвалидов и женщин, недостаточно хорошо владеющих немецким языком, включая женщины из числа беженцев, просителей убежища и мигрантов. Комитет рекомендовал Лихтенштейну повышать информированность широкой общественности о законодательстве, запрещающем дискриминацию в отношении женщин, и об имеющихся в распоряжении жертв средствах правовой защиты, а также обеспечивать укрепление потенциала органов правосудия и профессиональную подготовку сотрудников полиции в том, что касается неукоснительного соблюдения упомянутого законодательства, и усилить меры по повышению осведомленности женщин и девочек о своих правах, а также об имеющихся в их распоряжении средствах правовой защиты и услугах<sup>26</sup>.

21. Комитет против пыток выразил сожаление по поводу отсутствия информации об изучении медицинскими работниками и другими государственными служащими, работающими с лицами, лишенными свободы, Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол)<sup>27</sup>. Комитет запросил обновленную информацию о любых мерах, принятых для включения отдельного преступления пыток в Уголовный кодекс, и о том, будет ли это определение содержать надлежащие положения для преследования и осуждения виновных в таких действиях и их соучастников в уголовных судах общей юрисдикции, а также обеспечить, чтобы преступления, приравняемые к пыткам, влекли за собой наказания, соразмерные тяжести преступления. Комитет попросил Лихтенштейн представить информацию о любой специальной подготовке по вопросам запрета пыток сотрудников правоохранительных органов и других государственных служащих, работающих с лицами, лишенными свободы, просителями убежища и мигрантами<sup>28</sup>.

### **5. Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни**

22. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отметил, что он по-прежнему обеспокоен тем, что по итогам последних выборов в законодательный орган число женщин-парламентариев значительно уменьшилось,

а также низкой представленностью женщин на муниципальном уровне. Комитет рекомендовал Лихтенштейну продолжить оценку основополагающих причин недостаточной представленности женщин в парламенте, в том числе на должностях, связанных с принятием решений, предпринять надлежащие шаги, в том числе путем принятия временных специальных мер, а также обеспечить равную представленность женщин и мужчин при назначении на должности в советах директоров, попечительских советах, комиссиях (в том числе на муниципальном уровне) и рабочих группах<sup>29</sup>.

#### **6. Право на брак и семейную жизнь**

23. Тот же Комитет с обеспокоенностью отметил, что не было проведено исследования экономических последствий развода для обоих супругов и рекомендовал Лихтенштейну провести такое исследование. Вместе с тем Комитет отметил, что он, как и прежде, обеспокоен сообщениями о том, что поиску сбалансированного решения в том, что касается опеки, в некоторых случаях придается более важное значение, нежели наилучшему обеспечению интересов ребенка, и что в рамках подобной практики может игнорироваться вопрос о насилии в семье<sup>30</sup>.

#### **7. Запрещение всех форм рабства, включая торговлю людьми**

24. Тот же Комитет приветствовал внесение в Закон об иностранцах поправок, предусматривающих отягчающие обстоятельства в рамках дел о торговле людьми; укрепление регионального сотрудничества в деле уголовного преследования торговцев людьми и киберпреступников; и создание в рамках финансового сектора комиссии по выявлению незаконных финансовых потоков, связанных с торговлей людьми и современными формами рабства. С другой стороны, он по-прежнему обеспокоен ограниченностью по своим масштабам мероприятий по расширению информированности общественности о проблемах торговли женщинами и девочками и эксплуатации проституции. Комитет рекомендовал Лихтенштейну продолжать реализацию усилий по борьбе с торговлей женщинами и девочками путем активизации регионального сотрудничества, в том числе в части унификации сроков лишения свободы и согласования процедур, с тем чтобы препятствовать торговле людьми и привлекать виновных к судебной ответственности<sup>31</sup>.

25. Тот же Комитет выразил обеспокоенность сообщениями о том, что проведено лишь ограниченное число уголовных расследований в связи со случаями эксплуатации женщин в целях проституции. Он с обеспокоенностью отметил, что нормы законодательства, касающиеся проституции, предусматривают уголовную ответственность женщин, занимающихся проституцией, что может приводить к их нежеланию сообщать о случаях эксплуатации или злоупотреблений со стороны сутенеров и клиентов. Комитет рекомендовал Лихтенштейну активизировать усилия по выявлению и расследованию случаев эксплуатации женщин в целях проституции, а также судебному преследованию за нее и отменить уголовную ответственность для женщин, занимающихся проституцией, в любых ситуациях и разработать программы поддержки таких женщин и оказания им помощи<sup>32</sup>.

#### **8. Право на труд и справедливые и благоприятные условия труда**

26. Тот же Комитет принял к сведению позитивные меры, которые были приняты Лихтенштейном в целях ликвидации гендерного разрыва в вопросах оплаты труда, но с обеспокоенностью отметил низкие темпы сокращения гендерного разрыва в вопросах оплаты труда и неэффективность мер, принимавшихся в целях его уменьшения. Комитет рекомендовал Лихтенштейну предпринимать усилия в целях ликвидации этого разрыва, в том числе посредством применения гендерно нейтральных аналитических методов классификации и оценки ставок заработной платы и проведения регулярных обследований условий оплаты труда<sup>33</sup>.

27. Тот же Комитет с обеспокоенностью отметил вертикальную и горизонтальную сегрегацию на рынке труда и преобладание женщин среди представителей низкооплачиваемых профессий, а также чрезмерно большое количество женщин, работающих на условиях частичной занятости, что объясняется несоразмерной

нагрузкой, ложающейся на них в плане воспитания детей и ухода за ними. Комитет рекомендовал Лихтенштейну предпринимать шаги в целях решения проблемы, связанной с разделением профессий на «женские» и «мужские», в том числе путем принятия мер по искоренению дискриминации в отношении женщин при приеме на работу и продвижении по службе; поощрять равенство женщин и мужчин в вопросах выполнения семейных обязанностей и обязанностей по уходу за детьми; гарантировать оплачиваемый отпуск по беременности и родам продолжительностью не менее 26 недель, а также дополнительный оплачиваемый отпуск продолжительностью не менее четырех недель для второго родителя; и принять в отношении профессиональной деятельности руководящие принципы оценки результатов усилий по обеспечению гендерного равенства в основных секторах, включая показатели, позволяющие отслеживать их выполнение<sup>34</sup>.

28. Тот же Комитет, приветствуя создание возможностей для работы по гибкому графику и открытие специализированных учреждений по уходу за детьми в дневное время для работников, занятых в частном секторе, выразил обеспокоенность по поводу того, что в государственном секторе были приняты лишь ограниченные по своим масштабам меры подобного рода. Он отметил, что что 90 % участников программы «Возвращение», направленной на стимулирование трудовой реинтеграции населения, составляют женщины более старших возрастных групп. Кроме того, он выразил обеспокоенность отсутствием стратегического подхода к вопросам создания более благоприятных условий для предпринимательской деятельности женщин, а также недостаточностью возможностей предприятий, возглавляемых женщинами, в плане доступа к финансированию<sup>35</sup>.

29. Тот же Комитет рекомендовал Лихтенштейну обеспечить доступность возможностей для работы по гибкому графику, частичной занятости, дистанционной работы и других подобных возможностей для всех женщин и мужчин во всех секторах экономики в целях уменьшения неравенства в том, что касается условий работы и льгот<sup>36</sup>. Комитет также рекомендовал Лихтенштейну провести исследование в целях оценки последствий частичной занятости женщин для их доступа к социальным льготам, включая пенсии, обеспечить наличие пакетов экономических мер и стимулирования коммерческих предприятий, возглавляемых женщинами<sup>37</sup>.

## **9. Право на социальное обеспечение**

30. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам отметил недостаточный прогресс в осуществлении его рекомендации Лихтенштейну внести необходимые поправки в статьи 49 и 69 Закона об иностранцах для обеспечения того, чтобы лица, постоянно проживающие на ее территории, могли в полной мере пользоваться своим правом на социальное обеспечение без опасения потерять статус резидента вследствие зависимости от социальной помощи, несмотря на то, что Лихтенштейн рассматривал возможность внесения таких поправок. Комитет просил Лихтенштейн представить информацию о количестве случаев, в которых статус резидента был утрачен вследствие зависимости от социальной помощи<sup>38</sup>.

## **10. Право на здоровье**

31. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин приветствовал внесенные Лихтенштейном в Уголовный кодекс поправки, которыми предусматривается отмена уголовной ответственности за аборт. Он отметил, что он по-прежнему обеспокоен наличием ограничительных условий, выполнение которых необходимо для того, чтобы аборт считался законным, в частности в том, что касается криминализации аборт в ситуациях, связанных с пороками развития плода. Комитет рекомендовал Лихтенштейну привести в соответствие друг с другом положения статей 96–98 а) Уголовного кодекса, с тем чтобы легализовать аборт как для беременных женщин, которые подвергаются этой процедуре, так и для медицинских работников, которые ее проводят, в том числе в случаях изнасилований, инцеста, наличия угрозы жизни или здоровью беременной женщины или обнаружения у плода пороков развития, а также отменить уголовную ответственность за аборт во всех других случаях<sup>39</sup>.

32. Тот же Комитет, говоря о выполнении своих рекомендаций, выразил сожаление в связи с тем, что Лихтенштейн не представил никакой информации о сборе данных об абортах в случаях инцеста или серьезных пороков развития плода, и что Лихтенштейн прямо указал на то, что после пересмотра Уголовного кодекса в 2015 году дальнейшая либерализация правового режима наказуемых аборт не планируется. Комитет посчитал, что представленная информация является расплывчатой и неполной, и что в ней не были учтены рекомендации Комитета<sup>40</sup>. Комитет по правам человека также выразил сожаление, что Лихтенштейн не намерен предпринимать какие-либо действия в отношении рекомендации этого Комитета о внесении изменений в законодательство об абортах, с тем чтобы предусмотреть дополнительные исключения из запрета на аборт, в том числе в случаях фатального порока развития плода, для обеспечения надлежащей защиты жизни и здоровья женщин. Он повторил эту рекомендацию, а также свою рекомендацию Лихтенштейну обеспечить доступ к четкой информации об имеющихся возможностях для добровольного прерывания беременности<sup>41</sup>.

33. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Лихтенштейну активизировать усилия по предупреждению ранних беременностей и обеспечению беспрепятственного доступа молодых женщин и девочек к информации о контрацептивах; ввести прямой запрет на проведение хирургических операций по коррекции пола трансгендерным людям без их согласия, а также разработать и внедрить основанный на учете прав детей медицинский протокол, регламентирующий действия в отношении детей из числа трансгендерных, которым бы предусматривалась необходимость получения их осознанного согласия для проведения операций по коррекции пола с необратимыми медицинскими последствиями; и обеспечить сбор данных об употреблении женщинами и девочками в государстве-участнике алкогольных напитков, табачных изделий и препаратов конопли и включить информацию по этому вопросу в следующий периодический доклад<sup>42</sup>.

## 11. Право на образование

34. Тот же Комитет с обеспокоенностью отметил тот факт, что в сфере образования гендерная перспектива не была интегрирована, а также отсутствие имеющих обязательную силу юридических норм, конкретным образом регламентирующих вопросы равной представленности женщин и мужчин среди студентов (женщины составляют одну треть от общего количества студентов) и сотрудников университета. Он рекомендовал Лихтенштейну принять меры в целях увеличения в Университете Лихтенштейна количества женщин среди студентов и преподавателей, а также среди мигрантов и представителей других уязвимых групп населения<sup>43</sup>.

35. Тот же Комитет выразил обеспокоенность по поводу отсутствия гендерного компонента в усилиях по оптимизации перехода учащихся из системы обязательного образования в систему высшего образования, а также по поводу отсутствия механизма, при помощи которого учащиеся, включая женщин и девочек, могли бы сообщать о случаях агрессивного поведения и сексуальных домогательствах. Он рекомендовал Лихтенштейну принять обязательные для исполнения юридические нормы, предусматривающие конкретный запрет на дискриминацию в отношении женщин, девочек и других уязвимых групп населения в сфере образования; реализовать учитывающие гендерный аспект меры в области профориентации, стимулирующие выбор девочками и мальчиками нетрадиционных для них профессий, активизировать усилия по линии профессионально-технического образования женщин и девочек и их обучения по специальностям, связанным с предпринимательством, и предпринять гендерно-ориентированные шаги по профессиональной подготовке преподавателей, организации коррекционных занятий, выделению стипендий, а также созданию других стимулов, направленных на устранение неравенства девочек и мальчиков; и создать механизм, при помощи которого студенты, включая женщин и девочек, могли бы сообщать о случаях агрессивного поведения и сексуальных домогательствах<sup>44</sup>.

36. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) отметила, что в области высшего образования для детей-мигрантов и во исполнение соответствующей рекомендации, внесенной в ходе предыдущего цикла



универсального периодического обзора<sup>45</sup>, в 2021 году была запущена Стратегия в области образования «2025плюс», содержащая стратегическую цель по предоставлению образования для всех, в рамках которой перечислены виды деятельности, включающие создание условий для обучения на протяжении всей жизни для всех путем обеспечения доступа к образованию, особенно для лиц из числа мигрантов. Однако нет информации о конкретных мерах, которые Лихтенштейн планирует принять для обеспечения доступа мигрантов, а также о том, распространяется ли эта деятельность на более высокие уровни образования<sup>46</sup>.

37. ЮНЕСКО отметила, что цифровая интеграция имела особенно важное значение в контексте пандемии коронавирусной болезни (COVID-19). Тем не менее Институт статистики ЮНЕСКО указал, что в Лихтенштейне нет положений, касающихся форм обучения с использованием возможностей телевидения, радио или онлайн-овых средств, несмотря на то, что во время пандемии COVID-19 в течение восьми недель школы были как минимум частично закрыты. Отсутствует информация о том, использовалось ли дистанционное обучение во время полного или частичного закрытия школ и если да, то каким образом. ЮНЕСКО рекомендовала Лихтенштейну во избежание перерывов в обучении рассмотреть возможность применения цифровых и дистанционных форм обучения<sup>47</sup>.

## **12. Развитие, предпринимательская деятельность и права человека**

38. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин настоятельно призвал Лихтенштейн признать, что женщины играют ключевую роль в устойчивом развитии страны и принять в этой связи соответствующие программы и стратегии<sup>48</sup>.

39. Комитет по правам ребенка просил Лихтенштейн представить информацию о любом планируемом увеличении официальной помощи в целях развития для достижения согласованного на международном уровне целевого показателя, составляющего 0,7 % от валового национального дохода<sup>49</sup>.

40. Тот же Комитет просил Лихтенштейн представить информацию об усилиях по вовлечению предпринимательского сектора в деятельность по защите прав детей и созданию нормативной базы по защите детей для компаний, зарегистрированных в Лихтенштейне и/или работающих внутри страны и за рубежом, включая разработку политики, законодательства, правил, механизмов проведения оценки последствий для прав детей, создание механизмов мониторинга и оценки, а также обеспечение доступа к правосудию, который бы позволял сообщать о нарушениях прав детей и устранять их<sup>50</sup>.

## **В. Права конкретных лиц или групп**

### **1. Женщины**

41. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отметил, что, признавая юридический суверенитет Лихтенштейна свободно решать вопрос о том, кто должен являться главой этого государства, он обеспокоен тем, что постоянное исключение женщин из числа престолонаследников негативно влияет на всестороннее осуществление положений Конвенции о ликвидации всех форм в Лихтенштейне<sup>51</sup>.

42. Комитет против пыток выразил сожаление по поводу непринятия каких-либо мер для введения в действие нового плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин<sup>52</sup>. Комитет по правам ребенка просил Лихтенштейн указать шаги, предпринятые для разработки и принятия законодательства, запрещающего все формы гендерного насилия, включая семейно-бытовое насилие; разработать и принять всеобъемлющие меры политики, стратегию и план действий по предотвращению и защите детей от всех форм насилия, в том числе в семье, в Интернете и в школе, особенно в форме издевательств и со стороны преподавательского состава; и создать механизм, поощряющий и облегчающий информирование о всех формах насилия, включая сексуальное надругательство<sup>53</sup>.

43. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, приветствуя представленную Лихтенштейном информацию о внесении поправок в уголовное законодательство с целью введения дополнительного юридического запрета на гендерное насилие, выразил сожаление по поводу отсутствия действий, направленных на борьбу с конкретными формами насилия, с которыми сталкиваются женщины по признаку пола. В связи с этим он счел, что принятые меры не в полной мере отвечают его рекомендации, а также отметил, что качество предоставленной информации является лишь частично удовлетворительным<sup>54</sup>.

44. Тот же Комитет с озабоченностью отметил практику использования консультативной помощи и посреднических услуг полиции в случаях гендерного насилия в отношении женщин, а также отсутствие специальной подготовки сотрудников судебных органов и полиции по вопросам гендерного насилия в отношении женщин. Он рекомендовал Лихтенштейну в соответствии с Конвенцией Совета Европы о предупреждении и пресечении насилия в отношении женщин и насилия в семье запретить предоставление полицией посреднических и консультативных услуг в случаях, связанных с гендерным насилием в отношении женщин, и предоставлять сотрудникам органов правосудия, полиции и других правоохранительных органов специализированную подготовку по укреплению их потенциала для противодействия гендерному насилию в отношении женщин<sup>55</sup>.

45. Тот же Комитет с озабоченностью отметил отсутствие систематических усилий по сбору данных о гендерном насилие в отношении женщин и рекомендовал Лихтенштейну вести систематический сбор данных о гендерном насилие с разбивкой по полу, возрасту и характеру отношений между жертвой и правонарушителем<sup>56</sup>.

## **2. Дети**

46. Комитет по правам ребенка просил Лихтенштейн представить информацию о законодательных и программных действиях по запрещению и предотвращению всех форм телесных наказаний, поощрению позитивных, ненасильственных и основанных на участии форм воспитания и поддержания дисциплины детей, а также провести исследование по вопросу о распространенности телесных наказаний детей в семье<sup>57</sup>.

47. Тот же Комитет просил Лихтенштейн представить информацию о последних тенденциях в области насильственных преступлений, совершенных детьми, и о мерах, принятых для устранения причин такого насилия; шагах, предпринятых для использования лишения свободы в качестве крайней меры и на максимально возможный короткий срок, а также для продвижения мер, альтернативных содержанию под стражей; стандартах досудебного содержания под стражей; мерах, принятых для обеспечения того, чтобы дети, лишённые свободы, содержались отдельно от взрослых; шагах, предпринятых для обеспечения быстрого доступа к правовой и другой соответствующей помощи детям, находящимся в предварительном заключении; мерах, принятых для запрета помещения детей в одиночные камеры; шагах, предпринятых для обеспечения права детей, находящихся в заключении, на поддержание контактов со своей семьей; помещении детей, находящихся в конфликте с законом, в учреждения по опеке в качестве дисциплинарной меры за плохое или опасное поведение, об органе или органах, правомочных принимать такие меры; и об услугах по реабилитации и реинтеграции, доступных детям, покидающим места лишения свободы<sup>58</sup>.

## **3. Люди с инвалидностью**

48. Комитет против пыток просил Лихтенштейн представить информацию о мерах, принятых для выяснения положения дел с недобровольным помещением пациентов в психиатрические учреждения или учреждения социального обеспечения за рубежом и его регулирования посредством заключения двусторонних соглашений, и указать, были ли предоставлены лицам, в отношении которых суд Лихтенштейна вынес постановление о недобровольном помещении и которые были переведены в психиатрическое учреждение или учреждение социального обеспечения за пределами страны, правовые гарантии, например личное заслушивание судьей, обращение с ходатайством о судебном пересмотре в порядке надзора решения о помещении и

получение независимого психиатрического экспертного заключения в контексте процедуры такого помещения<sup>59</sup>.

49. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин сообщениями о случаях дискриминации в отношении групп женщин, находящихся в неблагоприятном или маргинализированном положении, которые сталкиваются с пересекающимися формами дискриминации. Он рекомендовал Лихтенштейну вести сбор данных о женщинах, сталкивающихся с пересекающимися формами дискриминации, и представить информацию о положении женщин-инвалидов во всех сферах политической, общественной и экономической жизни<sup>60</sup>.

50. ЮНЕСКО отметила, что в целях обеспечения доступа к образованию и соблюдения права на образование для людей с инвалидностью, а также выполнения соответствующих рекомендаций, внесенных в ходе предыдущего цикла универсального периодического обзора<sup>61</sup>, Лихтенштейн создал сети сотрудничества с соседними странами с учетом ограничений, обусловленных его небольшим размером и материальными ограничениями<sup>62</sup>.

#### **4. Лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы, трансгендеры и интерсексуалы**

51. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил свое сожаление в связи с непроведением оценки принятого в 2011 году законодательства о признании однополых партнерств и его эффективности в плане реального обеспечения одинакового отношения к зарегистрированным партнерствам и традиционным бракам. Комитет рекомендовал Лихтенштейну проанализировать последствия принятия законодательства о признании однополых партнерств, с тем чтобы определить, действительно ли обеспечено на практике одинаковое отношение к зарегистрированным партнерствам и бракам<sup>63</sup>.

52. Комитет по правам ребенка просил Лихтенштейн предоставить информацию о прогрессе, достигнутом в принятии всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, и о любых формах, проявляемой в Лихтенштейне дискриминации в отношении детей, находящихся в уязвимом положении, особенно детей из числа лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров, детей однополых родителей, детей-инвалидов, детей в ситуациях миграции и детей из неполных и/или малообеспеченных семей, а также о мерах, принятых для борьбы с такой дискриминацией<sup>64</sup>.

#### **5. Мигранты, беженцы и просители убежища**

53. Тот же Комитет попросил Лихтенштейн представить информацию о мерах, принятых для прекращения задержания детей из числа просителей убежища и детей в ситуациях миграции, а также семей мигрантов с детьми; укреплять интеграцию детей из числа просителей убежища, беженцев и детей в ситуациях миграции, в том числе путем активизации усилий по борьбе с дискриминацией и искоренению ненавистнических высказываний; и предоставить всем детям из числа просителей убежища, беженцев и детей в ситуациях миграции, включая несопровождаемых и разлученных детей, беспрепятственный и быстрый доступ к регистрации рождения, документам, образованию, медицинскому обслуживанию, включая психосоциальную поддержку, а также к жилью и услугам социальной защиты<sup>65</sup>.

54. Комитет против пыток просил Лихтенштейн представить информацию в связи с утверждениями о применении чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов против нелегальных мигрантов, включая как взрослых, так и несовершеннолетних<sup>66</sup>.

55. Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ) приветствовало предоставление Лихтенштейном в марте 2022 года статуса временной защиты<sup>67</sup>. Однако УВКБ отметило, что оно по-прежнему обеспокоено ограничительным применением определения беженца, содержащегося в Конвенции о статусе беженцев 1951 года, когда лица, которых УВКБ считает беженцами, либо не признаются таковыми, либо им не предоставляется убежище. Этот вопрос в первую очередь касается лиц, спасающихся от конфликтов и всеобщего насилия, например

просителей убежища, или заявителей с так называемыми субъективными причинами преследования, возникшими после бегства из страны происхождения. УВКБ рекомендовало Лихтенштейну обеспечить инклюзивное применение определения по Конвенции 1951 года в соответствии с международными стандартами, в том числе в отношении лиц, спасающихся от конфликтов и всеобщего насилия; и ввести статус дополнительной защиты с правами, эквивалентными правам беженцев, для лиц, нуждающихся в международной защите, которые не подпадают под действие Конвенции 1951 года<sup>68</sup>. Комитет по правам ребенка просил Лихтенштейн представить информацию о внесенных изменениях в Закон о беженцах и их соответствии Конвенции<sup>69</sup>.

56. Комитет против пыток попросил Лихтенштейн представить обновленную информацию о шагах, предпринятых для обеспечения применения в ходе процедуры определения статуса беженца подхода, позволяющего выявлять жертв насилия<sup>70</sup>.

## 6. Лица без гражданства

57. УВКБ рекомендовало Лихтенштейну принять облегченную процедуру натурализации беженцев и лиц без гражданства в соответствии с Конвенцией 1951 года и Конвенцией 1954 года о статусе апатридов, а также обеспечить, чтобы исключение из статуса беженца было ограничено законом и на практике причинами, исчерпывающе изложенными в Конвенции 1951 года<sup>71</sup>. Комитет по правам ребенка просил Лихтенштейн представить информацию об усилиях, предпринимаемых для защиты детей от безгражданства, включая информацию о любых законодательных, политических или административных изменениях, внесенных после ратификации в 2009 году Конвенции 1954 года и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства<sup>72</sup>.

58. Тот же Комитет попросил Лихтенштейн представить информацию о шагах, предпринятых для создания процедур воссоединения семей и обеспечения доступа к гражданству в соответствии с Конвенцией о правах ребенка<sup>73</sup>.

## Примечания

- <sup>1</sup> A/HRC/38/16, A/HRC/38/16/Add.1 and A/HRC/38/2.
- <sup>2</sup> CAT/C/LIE/QPR/5, para. 25.
- <sup>3</sup> CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, para. 45.
- <sup>4</sup> Ibid., paras. 33 (a), 34 (a) and 40.
- <sup>5</sup> CRC/C/LIE/QPR/3-4, para. 4.
- <sup>6</sup> OHCHR, *United Nations Human Rights Report 2018*, pp. 76, 78, 88, 100, 109, 133, 136, 140 and 159; OHCHR, *United Nations Human Rights Report 2019*, pp. 90, 92, 102, 121, 124, 147 and 175; OHCHR, *United Nations Human Rights Report 2020*, pp. 107–108, 122 and 141; OHCHR, *United Nations Human Rights Report 2021*, pp. 113–114, 136, 482 and 497; and <https://www.ohchr.org/sites/default/files/2022-02/VoluntaryContributions2022.pdf>.
- <sup>7</sup> CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 17–18.
- <sup>8</sup> CAT/C/LIE/QPR/5, para. 11. See also CAT/C/LIE/CO/4, para. 25.
- <sup>9</sup> CRC/C/LIE/QPR/3-4, para. 9 (a).
- <sup>10</sup> CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 11–12.
- <sup>11</sup> Ibid., para. 15.
- <sup>12</sup> Ibid., para 19–20.
- <sup>13</sup> CAT/C/LIE/QPR/5, para. 26.
- <sup>14</sup> CRC/C/LIE/QPR/3-4, para. 5.
- <sup>15</sup> CCPR/C/132/2/Add.2, pp. 1–2. See also CCPR/C/LIE/CO/2, para. 12, and CCPR/C/LIE/CO/2/Add.1, paras. 2–3.
- <sup>16</sup> See [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCESCR%2FFUL%2FLIE%2F34554&Lang=en](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCESCR%2FFUL%2FLIE%2F34554&Lang=en). See also E/C.12/LIE/CO/2-3, para. 16 (a), and E/C.12/LIE/CO/2-3/Add.1, paras. 2–6.
- <sup>17</sup> CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 21–22. See also CEDAW/C/LIE/CO/4, para. 19 (a).
- <sup>18</sup> See [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCESCR%2FFUL%2FLIE%2F34554&Lang=en](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCESCR%2FFUL%2FLIE%2F34554&Lang=en). See also CAT/C/LIE/QPR/5, para. 3; CAT/C/LIE/CO/4, para. 11; and CAT/C/LIE/CO/4/Add.1, para. 3.

- 19 CCPR/C/132/2/Add.2, p. 3. See also CCPR/C/LIE/CO/2, para. 30, and CCPR/C/LIE/CO/2/Add.1, paras. 6–9.
- 20 CAT/C/LIE/QPR/5, paras. 4–5. See also CAT/C/LIE/CO/4, para. 13.
- 21 CAT/C/LIE/QPR/5, para. 6. See also CAT/C/LIE/CO/4, para. 15.
- 22 See [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCAT%2FFUL%2FLIE%2F31198&Lang=en](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCAT%2FFUL%2FLIE%2F31198&Lang=en).
- 23 CAT/C/LIE/QPR/5, para. 7. See also CAT/C/LIE/CO/4, para. 17.
- 24 CAT/C/LIE/QPR/5, paras. 8–9. See also CAT/C/LIE/CO/4, para. 19.
- 25 Ibid., para. 24.
- 26 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 13–14.
- 27 See [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCAT%2FFUL%2FLIE%2F31198&Lang=en](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCAT%2FFUL%2FLIE%2F31198&Lang=en).
- 28 CAT/C/LIE/QPR/5, paras. 2 and 16.
- 29 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 29–30.
- 30 Ibid., paras. 41–42.
- 31 Ibid., paras. 25–26.
- 32 Ibid., paras. 27–28.
- 33 Ibid., paras. 33 (b) and 34 (b).
- 34 Ibid., paras. 33 (c)–(d) and 34 (c)–(f).
- 35 Ibid., para. 37.
- 36 Ibid., para. 38 (a).
- 37 Ibid., para. 38 (b)–(c).
- 38 See [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCESCR%2FFUL%2FLIE%2F34554&Lang=en](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCESCR%2FFUL%2FLIE%2F34554&Lang=en). See also E/C.12/LIE/CO/2-3, para. 25, and E/C.12/LIE/CO/2-3/Add.1, para. 7.
- 39 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 35 and 36 (a).
- 40 See [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCEDAW%2FFUD%2FLIE%2F47246&Lang=en](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCEDAW%2FFUD%2FLIE%2F47246&Lang=en). See also CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, para. 36 (a), and CEDAW/C/LIE/FCO/5, paras. 15–16.
- 41 CCPR/C/132/2/Add.2, p. 3. See also CCPR/C/LIE/CO/2, para. 22, and CCPR/C/LIE/CO/2/Add.1, paras. 4–5.
- 42 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, para. 36 (b)–(d).
- 43 Ibid., paras. 31 and 32 (b).
- 44 Ibid., paras. 31 (b)–(c) and 32 (a) and (d)–(e).
- 45 A/HRC/38/16, para. 108.79 (Sierra Leone).
- 46 UNESCO submission for the universal periodic review of Liechtenstein, para. 14.
- 47 Ibid., para. 16.
- 48 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, para. 7.
- 49 CRC/C/LIE/QPR/3-4, para. 13.
- 50 Ibid., para. 12.
- 51 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, para. 9.
- 52 See [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCAT%2FFUL%2FLIE%2F31198&Lang=en](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCAT%2FFUL%2FLIE%2F31198&Lang=en).
- 53 CRC/C/LIE/QPR/3-4, para. 19 (a)–(c).
- 54 See [https://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCEDAW%2FFUD%2FLIE%2F47246&Lang=en](https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCEDAW%2FFUD%2FLIE%2F47246&Lang=en). See also CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, para. 24 (a), and CEDAW/C/LIE/FCO/5, paras. 6–14.
- 55 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 23 (e)–(f) and 24 (e)–(f).
- 56 Ibid., paras. 23 (c) and 24 (c).
- 57 CRC/C/LIE/QPR/3-4, para. 18.
- 58 Ibid., para. 31 (a)–(c) and (e)–(j).
- 59 CAT/C/LIE/QPR/5, para. 23.
- 60 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 39–40.
- 61 A/HRC/38/16, para. 108.108 (Madagascar), para. 108.109 (State of Palestine) and para. 108.110 (United States of America).
- 62 UNESCO submission, paras. 18–19.
- 63 CEDAW/C/LIE/CO/5/Rev.1, paras. 41 and 42 (b).
- 64 CRC/C/LIE/QPR/3-4, para. 14.

<sup>65</sup> Ibid., para. 30 (a)–(c).

<sup>66</sup> [CAT/C/LIE/QPR/5](#), para. 10.

<sup>67</sup> UNHCR submission for the universal periodic review of Liechtenstein, p. 2.

<sup>68</sup> Ibid., pp. 2–3.

<sup>69</sup> [CRC/C/LIE/QPR/3-4](#), para. 4.

<sup>70</sup> [CAT/C/LIE/QPR/5](#), para. 12. See also [CAT/C/LIE/CO/4](#), para. 21, and [CAT/C/LIE/CO/4/Add.1](#), para. 11.

<sup>71</sup> UNHCR submission, pp. 3–4.

<sup>72</sup> [CRC/C/LIE/QPR/3-4](#), para. 17.

<sup>73</sup> Ibid., para. 4.

---